



## SAMISK UNDERVISNING PÅ UNGDOMSTRINNET

# SØKNADSSKJEMA

Søknad om Nordsamisk undervisning på ungdomstrinnet. Eleven skal ha følgende fag – Sett kryss!

<b>Samisk 2</b> Samisk som andrespråk	<b>Samisk 3</b> Samisk som andrespråk med lite forkunnskaper i samisk når de starter opplæringa.
Opplæringen skal: <ul style="list-style-type: none"><li>• Utvikle elevens funksjonelle tospråklighet</li><li>• Bidra til at den enkelte elev får kunnskaper, motivasjon, trygghet til å velge samisk som kommunikasjonsspråk</li></ul>	Opplæringen skal: <ul style="list-style-type: none"><li>• Utvikle elevens funksjonelle tospråklighet</li><li>• Bidra til at den enkelte elev får kunnskaper, motivasjon, trygghet til å velge samisk som kommunikasjonsspråk</li></ul>
<input type="checkbox"/> <b>Valg 1.</b> Uten fremmedspråk/faglig fordypning/arbeidslivsfag	<input type="checkbox"/> <b>Valg 1.</b> Uten fremmedspråk/faglig fordypning/arbeidslivsfag
<input type="checkbox"/> <b>Valg 2.</b> Med fremmedspråk/faglig fordypning/arbeidslivsfag	<input type="checkbox"/> <b>Valg 2.</b> Med fremmedspråk/faglig fordypning/arbeidslivsfag
<input type="checkbox"/> <b>Søker fritak for opplæring i skriftlig norsk sidemål</b>	

**Konsekvens ved valg 1:** Samiskundervisningen skjer i ordinær undervisningstid på samme tid som fremmedspråk, engelsk fordypning og arbeidslivsfag.

**Konsekvens ved valg 2:** Samiskundervisningen skjer *etter* ordinær skoletid.

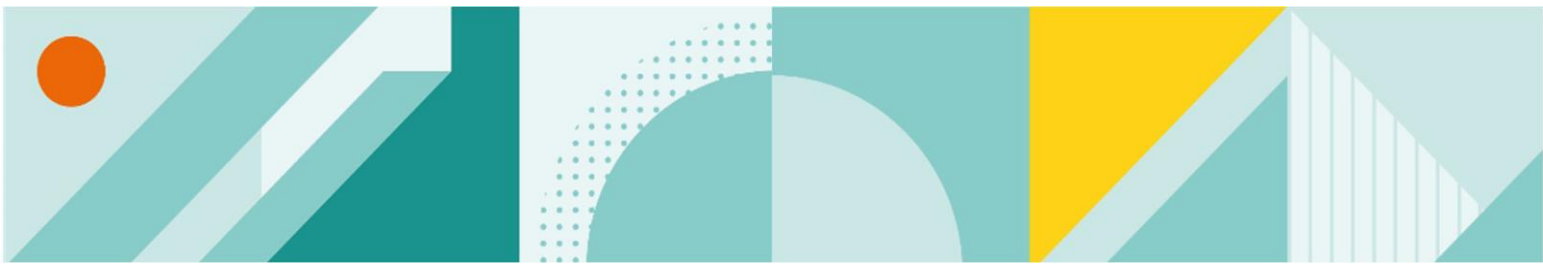
### Må fylles ut:

Skoleår:	
Elevens navn:	
Klasse:	
Foreldre/foresatte:	
Mobilnummer:	
E-post:	
Kontaktlærer:	

Underskrift foreldre/foresatte

Dato

Vennligst send søknaden til Breilia skole v/rektor, Postboks 1224/K, 9616 Hammerfest



## **Samisk som andrespråk**

### **Samisk 2**

Dette er et alternativ for elever som kan noe samisk, men som ikke behersker språket. I samisk 2 skal elevene ha oppnådd kompetansemål for nivå 1-7 etter 10. årstrinn. Etter Vg3 på studieforbereende utdanningsprogram skal elevene ha oppnådd kompetansemål for nivå 1-10. Elever som fullfører alle 10 nivå, vil kunne oppnå en språkkompetanse i samisk som gjør dem i stand til å bruke språket skriftlig og muntlig, og de vil ha mulighet til å fortsette med studier på høyere nivå der opplæringspråk er samisk.

### **Samisk 3**

Dette er et alternativ for elever som ikke kan noe samisk når de begynner med opplæring i samisk, og vil derfor ha nytte av å bruke mer tid på hvert nivå. I samisk 3 skal elevene ha oppnådd kompetansemål for nivå 1-4 etter 10. årstrinn. Etter Vg3 på studieforbereende utdanningsprogram skal elevene ha oppnådd kompetansemål for nivå 1-7. Det er anledning for elevene å velge å bli vurdert etter kompetansekrav enten etter samisk 2 eller samisk 3.

## **Opplæringsloven**

I opplæringsloven i § 6-2 står det om elevenes rett til samisk opplæring i grunnskolen. I samiske distrikt har alle i grunnskolealder rett til opplæring i og på samisk. Utenfor samiske distrikt, har alle samiske elever individuell rett til opplæring i faget samisk. Dersom minst ti elever ønsker det i en kommune, har de rett til å få opplæring med samisk som opplæringspråk og rett til å få samisk språk som fag. De kan fortsette så lenge det er minst seks elever igjen i gruppa. Kommunen kan velge hvilken skole et slikt tilbud gis ved. I Opplæringsloven betyr ordet "samisk": nordsamisk, lulesamisk eller sørsamisk enkeltvis, eller alle tre samlet.

Individuell rett til opplæring i samisk videreføres i videregående opplæring - opplæringslovens § 6-3.

Forskrift til opplæringsloven § 7-1 gir rett til alternativ opplæringsform, når opplæringa ikke kan gis av eget undervisningspersonale.

Grunnskolen og den videregående opplæringen i hele landet er pålagt å gi opplæring om den samiske folkegruppa og om språket, kulturen og samfunnslivet. Se Opplæringslova § 6-4.

## **Fritak i grunnskole og videregående skole**

Elever som får opplæring i samisk som første- eller andrespråk. Er fritatt fra kravet om opplæring i fremmedspråk og skriftlig sidemål. Dette følger av forskrift til Opplæringsloven §§1-9 til 1-11.